January 6th 1993

Hispanic News

Follow this and additional works at: https://scholarworks.lib.csusb.edu/hispanicnews

Recommended Citation
https://scholarworks.lib.csusb.edu/hispanicnews/498

This Article is brought to you for free and open access by the Special Collections & University Archives at CSUSB ScholarWorks. It has been accepted for inclusion in Inland Empire Hispanic News by an authorized administrator of CSUSB ScholarWorks. For more information, please contact scholarworks@csusb.edu.
Groundbreaking for New St. Mary's Church in Fontana

Community College Board names Judith Valles to replace Joe Baca

Judith Valles

The San Bernardino Community College Board of Trustees, in a special meeting on Tuesday, January 5, 1993, announced the appointment of Ms. Judith Valles to fill the vacancy created by the resignation of Joe Baca, the new assemblyman for the 62nd Assembly District.

Ms. Valles has 37 years of professional experience in the field of education including 22 years of varying levels of classroom experience from elementary schools to state universities. She holds an MA in Spanish Literature from the University of California at Riverside and a BA in English from the University of Redlands.

Starting as an instructor in Spanish at San Bernardino Valley College, Ms. Valles accumulated a distinguished 25-year career, including Executive Vice President of Academic and Student Affairs, Administrative Dean of Academic Affairs, Dean of Extended Day and Summer Session, Chair of the Division of Humanities and Head of the Foreign Languages Department.

Ms. Valles was appointed president of Golden West College in Huntington Beach in September, 1988. She was instrumental in pioneering new concepts and programs for the college. In 1989, she initiated the planning for the college's 25th anniversary in 1991. Her plans for retirement were postponed when asked to serve through 1993.

Continued on page 3
Baca named co-chair of Education Committee

Assemblyman Joe Baca (D-San Bernardino), announced today that he has been appointed as vice-chairperson to the Assembly Education Committee.

"I am extremely pleased with this appointment. I've always believed that education is the key to building a better life. And I want to make it a top priority in the State Capitol."

"As vice-chair of this committee, I will be proposing that we make innovative changes in our educational system."

The education committee is significant since in 1992-93 total funding for K-12 programs in approximately $21.7 billion. The greatest state expenditure is in California's educational system.

Theodore P. Lopez of Highland, named 3rd District "Representative of the Poor"

Mr. Theodore P. Lopez of Highland has been elected as a "Representative of the Poor" representing the Third Supervisorial District for Community Services Department's Community Action Board. Community Services Department is the anti-poverty agency for San Bernardino county, responsible for developing and implementing programs to alleviate poverty and promote self-sufficiency. CSD's Community Action Board is comprised of representatives from the private sector, public sector, and representatives of the poor. Mr. Lopez is employed by TRW and also is a task force member of the Youth Education Motivation Program (YEMP) which motivates youth to stay in school through visits to schools by local business people. Mr. Lopez will serve a term of five years on the Community Action Board.

Holy Name Society Celebration, Jan. 16

The Holy Name Society of Our Lady of Guadalupe Parish in San Bernardino is celebrating a double anniversary on January 16th. This day 719 years ago, in the year 1274, the Blessed John Vercelli founded the Holy Name Society. This date, also, will commemorate the 61st year that the Holy Name Society was organized in Our Lady of Guadalupe Parish with Brother Dondio Aburto as the first president. At that time, Rev. Gabriel Perez was parish pastor. Brother Jesus Casarez is the only living member from the original charter group.

The current officers of the group are: president Jess Vargas, vice-president Frank Campos, secretary Adrian Sanchez, treasurer Pete Cortez, first advisor Florentino Costilla, second advisor Art Gierloff, third advisor David Becerra, fourth advisor Luis Navarette and marshall Felipe Lucero.

The celebration is, in addition, dedicated to the memory of the Beloved Apostle Rev. Charles McKenna. Father McKenna received permission from Pope Pius X to organize the Society in the United States in 1896, with the stipulation that wherever he planned to establish charters, the consent of the local bishop would be acquired. The Society was immediately accepted in Massachusetts, New York, Pennsylvania, Ohio, Indiana and Illinois. Thereafter, additional chapters were organized westward, beyond the Mississippi River.

The Holy Name Society is initiating the anniversary celebration with a Mass at our Lady of Guadalupe Church on Saturday, January 16th at 4:00 p.m. After the Mass a banquet dinner will be served at 6:00 p.m. at the Knights of Columbus Hall, 2392 Western Avenue, San Bernardino.

The Society is extending a cordial invitation to every parish chapter to join in the anniversary celebration. Dinner is $5.00.

Reservations may be obtained by calling Adrian Sanchez at (909) 888-3938 or write to 968 Perris Street, San Bernardino, CA 92411.

Everything else is just a light.
Los Angeles, CA - December 28, 1992 - In an effort to better understand and address the changing ethnic demographics and economic issues facing California, the National Association of Latino Elected and Appointed Officials (NALEO) and Anheuser-Busch Companies recently hosted the "Vision for 1993 and Beyond: California in Transition" conference.

Held at the University of Southern California in Los Angeles, "Vision for 1993 and Beyond" attracted over 150 Latino community leaders, including local elected officials, academics and media managers. Featured were Jeff Hallett, chairman and co-founder, PresentFutures Group, Inc.; Joel Kotkin, senior fellow for the Center for the New West and international fellow at the Pepperdine University, School of Business and Management; and Linda Wong, executive director of the Achievement Council and formerly of California Tomorrow and the Mexican American Legal Defense and Educational Fund.

The speakers' presentations focused around California's need to restructure its economy in face of a continued recession and losses in the defense industry. Highlighted was the need to incorporate the state's largely Latino and Asian blue collar workforce, both of which are continually growing, into the state's economic future. As speaker Kotkin noted, "Latino and Asian owned businesses are really the future of Los Angeles. Contrary to popular belief, California's manufacturing industry continues to expand. Realizing this, many smart banks and other financial institutions are beginning to take advantage of the tremendous investment value offered by the Latino and Asian businesses and workers."

The speakers discussed how this transition could not only boost California's economy but would also allow Latinos and Asians to gain more political and economic empowerment. "We know that the characteristics of financial success will be agility, flexibility, innovation, creativity, and value-added customer service. We also know that we need empowered people since human resources are our most important asset," said Hallett. "Because California's workforce has these characteristics and is diversified, it is truly at an advantage."

Speaker Linda Wong concurred with Hallet by emphasizing that the key element in creating a smooth and effective transition would be to educate workers and businesses owners at all levels.

Dan Verches, regional corporate manager of Anheuser-Busch Companies, stressed the conference's timely importance, "As the New Year begins to unfold, various changes are underway that will greatly affect California. Anheuser-Busch Companies takes pride in encouraging a forum that addresses these changes and the people affected by them."

Founded in 1981, the NALEO Educational Fund is a national, non-profit, non-partisan Hispanic civic research and civic engagement organization. NALEO is nationally recognized as the foremost non-partisan Hispanic civic research, education, and economic development program. The money will help support the center's research, education, and economic development programs. Pictured here from left to right are: Dan Verches, manager, Anheuser-Busch Companies; Sally Fernandez, director, Anheuser-Busch Companies; Dr. Arturo Madrid, president, TRC; Lou Enriquez, vice president, Foothill Beverage.

Tomas Rivera Center - 660 North Colton Avenue, Colton. Provides free legal aid to Riverside and San Bernardino County residents. Offers free legal aid to Riverside and San Bernardino County residents. Provides free legal aid to Riverside and San Bernardino County residents. Provides free legal aid to Riverside and San Bernardino County residents.

SBCCD Board Appointment - From P. 1

Active in the community, she is a member of several professional organizations and has conducted a number of workshops for various organizations as well as women leadership workshops, and in addition to presenting papers on specialized curriculum for target groups. Ms. Valles is considered a dynamic speaker and is in constant demand for speaking engagements throughout the United States.

The most recent awards which have been presented to Ms. Valles for her contribution to education are: the California State Senate Rules Committee; the California State legislative assembly; the City of Los Angeles; the Comision Femenil of Los Angeles; the Association of Hispanic and Professional Educators; and Outstanding Hispanic Educator for Orange County.

In an interview after the announcement, Ms. Valles said, "I am looking forward to working with the Board of Trustees. One of my goals when I return to San Bernardino is to help the college in whatever capacity. My son, daughters, brothers, and sisters were educated in this college. I want to return and give to this institution what it has given to us."

Latin Lawyers Offer Free Legal Aid

Did you know that... Inland Empire Latin Lawyers provides free legal aid to Riverside and San Bernardino County residents. Wednesday nights at Bobby Bonds Park - 2060 University Avenue, Suite 113, in Riverside. Monday nights at Lawrence Hutton Center - 660 North Colton Avenue, in Colton. Sign in only from 5 to 6 p.m. for first come, first serve private consultation. Eligibility screening provided.

Commissioned Newspaper Advertising Salespersons Wanted

Flexible Hours - Will Train

Hispanic News

(909) 381-6259

Recently, Anheuser-Busch Companies and Anheuser-Busch distributor, Foothill Beverage, donated $10,000 to the Tomas Rivera Center (TRC), the nation's first non-profit institute for Hispanic public policy studies. The money will help support the center's research, education, and economic development programs. Pictured here from left to right are: Dan Verches, manager, Anheuser-Busch Companies; Sally Fernandez, director, Anheuser-Busch Companies; Dr. Arturo Madrid, president, TRC; Lou Enriquez, vice president, Foothill Beverage.
El Centro De La Gente/Northside Impact Committee sponsored its 9th Annual Christmas Navidad En El Barrio program at its NIC headquarters on December 19th.

NIC was able to give 500 food baskets at this year's event to needy families who were previously identified through social agencies.

The Centro De La Gente was incorporated in 1982 as a multi-purpose center to serve the city’s Northside residents by providing social programs including counseling, cultural awareness, employment and educational referrals. The NIC was organized as an advocacy group to represent the Northside residents at the county/city level and social agencies to insure that social/economic and educational programs would be equitably distributed to citizens and youth in need.

The NEEB is a nonprofit agency based in the City of Industry under the direction of John Flores, and solicits donations through an annual telethon for monetary and in-kind services. The agency distributes food baskets at Christmas time in barrios throughout the southern California area.

In the Redlands area, Ediberto and Gloria Flores and Gilberto Gil have organized these annual functions since the program's origin and are designated as the administrators for that area.

Persons interested in participating in the programs in Redlands area can call at (909) 792-0822 or (909) 798-7130 for further information.

Santa (Ricardo Aragon) distributed gifts with help from Crystal Campbell, Joseph Gil and Henry Ramirez.

(L to R) Robert Ramirez, SWFPA; Randy Diaz, SWFPA; Martin Gil, NIC; Ediberto Flores, NIC; Gilberto Gil, NIC; Leo Hernandez, NIC and Art Millan

Redlands Hispanic community members lined the sidewalk.

The men prepare in the kitchen

...and the ladies serve the guests
Goodwill & Christmas Cheer to Needy

Fontana Hispanic Chamber and I. E. Puerto Rican Association bring Santa to children

The California Highway Patrol set up an information center.

Fontana Mayor Boyle looks on as Santa and Mrs. Claus distribute gifts to children.

Santa's elves were in abundance to spread joy and the Christmas spirit.

Hundreds from the Fontana Hispanic community were received.

Christmas dinners with all the trimmings

over 500 Christmas dinners
and give clothing to needy families.
Inland Empire Hispanic News

Wednesday, January 6, 1993

Community

Coors sponsors "Navidad En El Barrio"

CITY OF INDUSTRY, Calif. — Christmas was made a little merrier this year for about 13,000 needy families throughout Southern California thanks in part to the efforts of Coors Brewing Company and its Southern California distributors.

For the fourth year in a row, Coors served as a major corporate sponsor of Navidad En El Barrio, a Christmas basket program serving the needy in Los Angeles, Orange, Ventura, Santa Barbara, San Bernardino, Imperial and Riverside counties.

In addition to a sizable cash contribution, Coors also donated the services of its distributors to deliver the Christmas baskets of food and toys to community service agencies throughout the area.

Inland Beverage Company representatives volunteered their time to deliver food to needy families.

Dental Health

FACTS AND FALLACIES ABOUT DENTAL CARE

***Bad teeth don't cause headaches, bursitis or anything like that. But jaw and tooth pains may be "referred" pains that originate in other areas.

***A tooth knocked out in an accident can be saved. When a child falls and loses a tooth, pick it up, don't stop to clean it. Wrap it in a wet cloth and bring it and the child as quickly as possible to the dentist. Reimplantation works best with children (sometimes works with adults, too).

***Playing the trumpet or trombone can correct a bad bite. However, playing flute or piccolo can make it worse. Saxophone can work either way.

***Pain perception is less in the morning than in the afternoon, according to recent research. Suggestion: schedule dental appointments early in the day.

***If you don't want to pay for a crown for a badly decayed tooth, ask for a filling with reinforcement pins. That does the job almost as well at a fraction of the cost.

***Toothbrushes: Use two or more in rotation so they can dry out properly. Softnylon is best. Natural bristle brushes take longer to dry. If not used properly, they can damage gum tissue because bristles are too firm and coarse. Angled brushes may help in reaching some areas. Caution: Too-vigorous brushing can wear grooves in tooth enamel. When used correctly, a toothbrush will not abrade tissues or teeth. And hardness of the bristles is not as significant as the way the brush is used and the time spent brushing.

***Dental floss: Unwaxed floss is better because it absorbs particles.

***Flushing devices (such as Water Pik): If used with too much pressure, device can damage tissue, force debris into periodontal pockets, and cause inflammation and infection. Recommendation: Use at half the recommended pressure.

Inland Beverage Company representatives volunteered their time to deliver food to needy families.

Public Notice

ANNOUNCEMENT OF PUBLIC INFORMATION WORKSHOP

IMPROVEMENTS TO INTERSTATE 15

The California Department of Transportation (Caltrans) in partnership with the Riverside County Transportation Commission (RCTC) and the City of Norco is conducting studies to investigate the effects of adding an interchange to Interstate 15 at Yuma Drive in the cities of Norco and Corona.

Auxiliary lanes along I-15 are to be studied between the I-15/SR-91 interchange and the I-15/Second Street interchange. The studies will involve the preparation of preliminary engineering plans, a Project Report and an Environmental Document. The study limits are illustrated on the map above.

A Public Information Workshop will be held to give an update on the study progress, to review the results of the Initial Meeting/Scoping Workshop held on June 16, 1992, to discuss the alternatives for the interchange, and to answer questions and consider comments.

If you cannot attend the meeting but have comments or questions regarding the studies, please submit your written comments by January 27, 1993, to Caltrans or our engineering consultant:

CALTRANS
Frank Haider
3560 University Avenue
Suite 300
Riverside, CA 92501

CONSULTANT
Mel Placilla
Greiner, Inc.
Building 200, Suite 253
5225 Canyon Crest Drive
Riverside, CA 92507-6323

Handout materials generally describing the project study will be available at the public information workshop.

Date: Wednesday, January 13, 1993
Time: 7:00 PM - 7:30 PM, Open House
7:30 - 8:00 PM, Formal Presentation
8:00 - 9:00 PM, Discussion

Place: American Legion Hall
1968 Old Hamner Avenue
Norco, California

For more information concerning this project, please contact Mel Placilla (Consultant) at (714) 798-7746. For more information on other State transportation projects in District 8, contact Caltrans at 247 West 3rd Street, San Bernardino, CA 92402, (714) 383-4631.
The Department of Public Health seeks Spanish/English bilingual bartering for them with the additional business we send you? Bartering for them with the additional business we send you? members for your business, personal and family expenses.

Doesn’t that sound great? PLUS YOU STILL HAVE THAT $200 CASH IN YOUR POCKET - SOUND INTERESTING?

Conserve your cash outlay and reduce your overhead by bartering with Barter. Why lay out your hard earned cash for your business needs when you can be

$200 CASH IN YOUR POCKET - SOUND INTERESTING?

Using your wholesale barter credits (equivalent dollars) you are purchasing at

Conserve your cash outlay and reduce your overhead by bartering with Barter.

Benefits from your accumulated credits.

Submit company resumes and apply by February 12, 1993.

Submitted company resumes and apply by February 12, 1993.

Founded & Locally Owned by Family for Over 7 Years

You can receive tuition-free, quality job training in more than

The Colton-Redlands-Yucaipa Regional Occupational Program can help you to: • learn entry-level job skills; • upgrade your current job skills to keep pace with changing technology; • prepare you for advanced vocational educational training; or • start a new career.

Registration for ROP Spring Semester courses begins Jan. 11 from 7:30 a.m. to 6:30 p.m., and until 7:30 p.m. Jan. 13 and 20. Adults must register in-person at the ROP Central Office.

For more information: (909) 793-3115

The Colton-Redlands-Yucaipa Regional Occupational Program can help you to: • learn entry-level job skills; • upgrade your current job skills to keep pace with changing technology; • prepare you for advanced vocational educational training; or • start a new career.

Registration for ROP Spring Semester courses begins Jan. 11 from 7:30 a.m. to 6:30 p.m., and until 7:30 p.m. Jan. 13 and 20. Adults must register in-person at the ROP Central Office, 1214 Indiana Court, Redlands. Registration is accepted on a first come, first served basis.

A $10 registration fee per course is required for adults. Any fees for books and materials also must be paid at the time of registration.

ROP courses begin the week of Jan. 25 at Yucaipa High School and Yucaipa Junior High School, and the week of Feb. 1 at Bloomington, Colton and Redlands high schools; the ROP facility, 1218 Indiana Court, Redlands; and all business locations.

High school students may register starting Jan. 11 with the school counselor or ROP career guidance specialist on their campus.

For more information: (909) 793-3115

Course catalogs are available at the ROP Central Office, 1214 Indiana Court, Redlands.

A $10 registration fee per course is required for adults. Any fees for books and materials also must be paid at the time of registration. ROP courses begin the week of Jan. 25 at Yucaipa High School and Yucaipa Junior High School, and the week of Feb. 1 at Bloomington, Colton and Redlands high schools; the ROP facility, 1218 Indiana Court, Redlands; and all business locations.

High school students may register starting Jan. 11 with the school counselor or ROP career guidance specialist on their campus.

For more information: (909) 793-3115

Course catalogs are available at the ROP Central Office, 1214 Indiana Court, Redlands.

A $10 registration fee per course is required for adults. Any fees for books and materials also must be paid at the time of registration. ROP courses begin the week of Jan. 25 at Yucaipa High School and Yucaipa Junior High School, and the week of Feb. 1 at Bloomington, Colton and Redlands high schools; the ROP facility, 1218 Indiana Court, Redlands; and all business locations.

High school students may register starting Jan. 11 with the school counselor or ROP career guidance specialist on their campus.

For more information: (909) 793-3115

Course catalogs are available at the ROP Central Office, 1214 Indiana Court, Redlands.
Are You Ready For The Big One?

Planning now may save your life and the lives of loved ones from an earthquake

Water
• Plan for a half-gallon a day per person for drinking and cooking, and store a two-week supply where it will not be disturbed until needed. Supermarkets and water distributors sell water in plastic jugs that won't break during a strong quake.
• Conserve water when possible by drinking other liquids that may be available in the house: juices, soft drinks, beer, wine and the like.
• Store tap water in plastic jugs for bathing and washing dishes, but conserve that supply by using paper plates and disposable utensils. Or line dishes with plastic and discard the plastic after use.
• Become familiar with other sources of water in the home that may be used in an emergency: ice cubes, hot water tanks, and even toilet tanks, providing no disinfectant has been added.
• Learn how to purify water by boiling it for about three minutes, by adding purification tablets or by adding household bleach. Use only liquid bleach containing sodium hypochlorite. Mix it in the following proportions: eight drops to a gallon of clear water or eight drops to a gallon of cloudy water.
• Set aside enough water for pets.

Food
• Store enough canned and dried foods. Select items that family members like to use a charcoal grill, hibachi or camp cooking device, obtain one now.
• Set aside enough food for pets.
• If gas or electricity are not available, use a charcoal grill, hibachi or camp stove. If you do not have an outside cooking device, obtain one now. Charcoal should be burned only out of doors.
• Practice for an emergency by occasionally preparing a "disaster meal."
• Set aside enough food for pets.
• Do not open your freezer if you don't have to. Frozen foods can be used later.

Shelter
• Be prepared to camp outside, if necessary, until shelters are opened. That means you should have a tent and know how to put it up. Also set aside waterproof material, blankets or quilts, and sleeping bags or mats.

Sanitation
• Learn now to sanitize human waste to prevent the spread of disease in the event water and sewer lines are disrupted. If lines are broken but the toilet is still usable, line the bowl with a plastic bag, seal it and store it in a tightly covered container such as a garbage can. If necessary, buy additional garbage cans now.
• Four types of disinfectant are recommended: liquid chlorine bleach, calcium hypochlorite, portable-toilet chemicals and powdered chlorinated lime. If you use liquid chlorine bleach, mix one part bleach to 10 parts water. If you choose calcium hypochlorite, buy it now at a swimming pool supply store, mix it and store it in a safe place. If you choose portable-toilet chemicals, buy them now from a recreation vehicle supply company and use them only according to package directions. If you choose powdered chlorinated lime, be sure that you get chlorinated lime, not quick lime, which is highly corrosive.
• Be very careful in handling and storing these products.

Other essentials
Besides the items above, here are some other important items:
• Portable radio with extra batteries
• Flashlight with extra batteries
• First aid kit and instruction book
• Adjustable wrench for tuning off gas and water, and other tools such as screwdriver, hammer and pliers
• Smoke detector
• Fire escape ladder for second story
• Non-electric can opener
• Matches in waterproof container: candles
• Essential medication and eyeglasses
• Fire extinguisher, A-B-C type
• Money
• Sanitation items, for example: large plastic trash bags, bar soap, shampoo, pre-moistened towlettes, toilet paper
• Plastic utensils, paper plates and cups, paper towels and plastic wrap
• Extra clothing, including sturdy shoes, gloves, and a hat or cap
• Garden hose for siphoning and firefighting

A mini-survival kit for your car

Vehicles
If you are driving when an earthquake strikes:
• Pull over and stop.
• Do not park under bridges, overpasses or overhead electrical wires.
• Stay in the vehicle until the shaking has stopped.
• If an electrical wire has fallen across your vehicle, stay in it because the vehicle will protect you from electrocution.
• Do not try to cross bridges, overpasses or roads that have been damaged.
• Do not use your vehicle until authorities announce that it is relatively safe to drive. Stay with your car because its heater or air conditioner can provide flashlights for light. If you turn light switches on, you may ignite leaking natural gas. Do not use matches, lighters or candles until you have checked for a gas leak.
• Check near your stove, hot water heater and furnace for the smell of leaking gas. If you do smell gas, open windows and get everyone out of the house. Then turn off your gas at the meter. If you do not smell gas, leave the gas meter on.
• Clean up dangerous spills.
• If there is a fire, put it out with the proper extinguisher. Do not use water on electrical or gas fires. Turn off the stove, the washing machine or any other appliance that was operating when the earthquake hit. Do not flush toilets. Water in the tank (without disinfectants) can be used for drinking and cooking.
• In a high-rise building, move against an interior wall and protect your head with your arms. Do not use the elevators. Do not be surprised if the fire alarm comes on.
• If you are in a store, do not rush for the exits. Move away from display shelves containing objects that could fall. In a theater, stay in your seat and protect your head with your arms.
• If you are in the kitchen, move away from the refrigerator, stove and overhead cupboards.
• Turn on the radio and listen for instructions.

If you are outside
• Stay in an open space, away from buildings, trees, signs and overhead power lines. Be careful of falling objects, glass and debris.
• Stay out of damaged buildings.
• If you are on a sidewalk near buildings, duck into a doorway to protect yourself from falling debris, plaster and glass.

IMMEDIATE OPENING FOR CATV SERVICE TECHNICIAN
Must have 1 yr. experience in Distribution. CLI, RF Meters, etc. Good customer service skills req. Good benefits. Apply at 4240 N. Hallmark Pkwy., San Bndno, 9-4, Mon.-Fri. Drug screen req. EOE

CUSTOMER SALES & SERVICE